

Deutsch:

Liebe Akteur:innen der Freien Kulturszene Wuppertals,

wir laden herzlich zum nächsten Kulturplausch ein! Diesmal soll es um künstlerische Zwischennutzungen leerstehender Ladenlokale gehen – ein Thema, das von euch und Ihnen mehrfach gewünscht wurde. Dominic Becker von der Wirtschaftsförderung und Frank Manfrahs von BarmenUrban werden dabei sein, um Wissen und Erfahrungen aus der Praxis zu teilen und wir werden gemeinsam das Prozedere, Potenziale, Möglichkeiten und Unmöglichkeiten diskutieren. Das Treffen wird in der Galerie n46 stattfinden – ebenfalls ein anschauliches Beispiel für eine gelungene Zwischennutzung.

Wir sehen einander also hoffentlich beim:

Kulturplausch
am Dienstag, den 07.10.2025
von 18 bis 20 Uhr
in der Galerie n46
Neumarktstr. 46, 42103 Wuppertal

Dieser Ort ist nicht barrierefrei.

Um eine ungefähre Teilnehmer:innenzahl kalkulieren zu können, bitten wir um Anmeldung an kulturbuero@stadt.wuppertal.de, spontane Besuche sind aber auch möglich. Für diejenigen, die noch nicht dabei waren: Der quartalsweise stattfindende Kulturplausch lädt zu einem offenen Austausch zwischen Kulturschaffenden und Kulturbüro, zum Netzwerken, zum Teilen von Wünschen und Schwierigkeiten und zum gemeinsamen Anpacken von Grundsatzthemen ein. Mal soll der Austausch ganz frei erfolgen, mal laden wir Referent:innen zu bestimmten Themen ein, die ihr/Sie hier mitbestimmen könnt: <https://frag.jetzt/participant/room/41883090>. Um für möglichst viele Berufs- und Familienmodelle die Teilnahme zumindest alternierend zu ermöglichen, finden die Termine abwechselnd donnerstagsvormittags und dienstagsabends statt.

Geben Sie/gebt diese Einladung wie immer gerne an Kolleg:innen innerhalb der Freien Szene weiter. Wir freuen uns auf den Austausch!

Mit herzlichen Grüßen,
das Team des Kulturbüros

Englisch:

Dear Creative professionals of the Free Culture Scene in Wuppertal,

We cordially invite you to the next Kulturplausch! This time, the topic will be the temporary artistic use of vacant retail spaces—a topic that many of you have requested. Dominic Becker from the Economic Development Agency and Frank Manfrahs from BarmenUrban will be there to share their knowledge and practical experience, and we will discuss the procedure, potential, possibilities, and impossibilities together. The meeting will take place at gallery n46 – itself a vivid example of successful temporary use.

We hope to see you at:

Kulturplausch
on Tuesday, October 7, 2025
from 6 to 8 p.m.
at gallery n46
Neumarktstr. 46, 42103 Wuppertal

This location is not handicapped accessible.

In order to calculate the approximate number of participants, we ask that you register at kulturbuero@stadt.wuppertal.de, but spontaneous visits are also possible. For those who have not yet attended: The quarterly Kulturplausch invites cultural professionals and the Kulturbüro to engage in open exchange, network, share wishes and difficulties, and tackle fundamental issues together. Sometimes the exchange is completely free-form, and sometimes we invite speakers on specific topics, which you can help decide on here: <https://frag.jetzt/participant/room/41883090>. In order to enable as many career and family models as possible to participate, the dates will alternate between Thursday mornings and Tuesday evenings.

As always, please feel free to pass this invitation on to colleagues within the Free Cultural scene. We look forward to the exchange!

With warm regards,
The Kulturbüro Team